

**АКТУАЛИЗАЦИЯ МЕЖПРЕДМЕТНЫХ СВЯЗЕЙ
В ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОМ
ИНОЯЗЫЧНОМ ОБРАЗОВАНИИ**

**ACTUALIZATION OF CROSS-DISCIPLINARY LINKS
IN PROFESSIONALLY ORIENTED FOREIGN LANGUAGE
EDUCATION**

И.В. Кудырко

I.V. Kudyрко

Белорусский государственный университет

Минск, Беларусь

Belarussian State University

Minsk, Belarus

e-mail: kudyrko_irina@mail.ru

В данной статье рассматриваются особенности актуализации межпредметных связей на примере занятий, направленных на развитие умений иноязычного профессионального общения для студентов экономических специальностей. Предлагается алгоритм методических шагов в виде технологической карты, в которой раскрыты содержательные элементы стадий и ключевых этапов, создающих условия для успешной реализации межпредметных личностных образовательных продуктов.

The article under consideration deals with the peculiar features of cross - disciplinary links actualization using the example of the classes, aimed at the foreign language professional communication skills development for students, specializing in Economics. The algorithm of methodological steps is presented in the form of the technological map, that reveals the content elements of the key stages, creating the conditions for the successful implementation of the personalized educational products.

Ключевые слова: межпредметные связи; актуализация; компетентностный подход; личностный образовательный продукт; технологическая карта.

Keywords: cross-disciplinary links; actualization; competence-based approach; personalized educational product; technological map.

Отличие новой парадигмы иноязычного образования в высшей профессиональной школе от традиционной заключается в первостепенном акценте на «компетентностный подход, на мощную технологическую основу учебно-познавательной деятельности и на ее личностно-, коммуникативно- и межкультурно ориентированную направленность» [1, с. 4]. Возникает тенденция к совершенствованию профессиональной подготовки в вузе в направлении приобретения студентами

системы устойчивых интегрированных знаний, умений и навыков, формирования профессионально важных качеств, совершенствование интеллектуального воспитания студентов средствами разных учебных дисциплин [2, с. 52].

При определении понятия «актуализация межпредметных связей (МПС)», мы рассматриваем его как «целенаправленное систематическое выявление и использование МПС в течение всего образовательного цикла при изучении различных дисциплин, обеспечивающее системность и преемственность знаний и умений, формирование готовности студентов к применению полученных знаний и умений для решения различных задач» [2, с. 53].

Рассмотрим реализацию МПС на примере проведения занятий по дисциплине «Профессионально ориентированный иностранный язык (английский)» со студентами-экономистами третьего курса в рамках темы-проблемы «Устойчивое развитие». Аналогичная тема включена в календарный учебный план в дисциплине «Экономика природопользования», изучаемой на втором курсе в осеннем семестре.

Предварительно студентам было дано задание представить к защите проекты, раскрывающие сущность каждой из целей устойчивого развития и предложить свои «14 шагов» к достижению этой цели. Реализация данных проектов и презентация их результатов проводилась на родном языке в третьем семестре. Повторно обсуждение велось на занятиях по профессионально ориентированному английскому языку в пятом семестре. Такая последовательность в изучении данной темы-проблемы является реверсивной, то есть сначала происходит ее изучение на родном языке, а закрепление или новый этап в усвоении и развитии умений на иностранном языке осуществляется позже. Данная последовательность облегчает работу преподавателя иностранного языка, так как у студентов уже сформировано представление о концептах изучаемой темы.

Ниже приводится алгоритм методических шагов в виде технологической карты, систематизирующей этапы занятия, регламентирующие усвоение материала по теме «Цели устойчивого развития и их преломление в современных экономических реалиях». Реализация рассматриваемого алгоритма осуществляется на занятиях, направленных на обучение иноязычному профессиональному общению.

Этапы занятия группируются по 3 основным стадиям:
1) предварительная подготовка; 2) творческая реализация;
3) подведение итогов/ рефлексивно-оценочная деятельность.

Стадия 1 – предварительная подготовка. Студенты осуществляют сбор и обзор информации, анализ ранее созданных личностных образовательных продуктов в виде представленных к защите презентаций,

статей и снятых видеофильмов на родном языке. На данной стадии уже сформирован понятийный аппарат и проводится работа по совершенствованию лексических навыков. Репродуктивные условно-речевые упражнения широко представлены в виде заданий на образовательном портале <https://eduenglish.bsu.by>.

Стадия 2 – творческая реализация. Студенты готовят проекты и творческие задания на английском языке. Здесь возможен перевод ранее представленных презентаций и их новая интерпретация. Также предлагается трансформировать созданные личностные образовательные продукты в иные формы и представить их в новом качестве. Например, кроссворды, созданные на родном языке, представляются в виде видеоклипов на иностранном языке.

Стадия 3 – подведение итогов / рефлексивно-оценочная деятельность. Данная стадия предполагает оценивание качества, новизны и актуальности личностных образовательных продуктов согласно следующим критериям: результаты решения проблемной задачи; содержание и структурные элементы; спектр языковых средств; личный вклад в их создание и способ творческой реализации [3, с. 28].

Данная концепция актуализации межпредметных связей соответствует основным целям профессионального лингвообразования по отношению к индивидуальной самореализации студентов. Она способствует созданию условий для формирования у обучающихся социолингвистической и социокультурной компетенций, развивает творческие способности, формирует внутреннюю мотивацию и ведет к созданию оптимальных условий для формирования иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции.

В студенческих группах наблюдается приобретение личностного опыта в организации и конструировании самостоятельной познавательной деятельности, выработка самостоятельности оценок и формирование навыков рефлексии, творческая самореализация в ходе создания личностного образовательного продукта.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Обдалова О.А. Иноязычное образование в XXI веке в контексте социокультурных и педагогических инноваций. Томск: Изд-во Том. ун-та, 2014.
2. Зырянова И.М. Межпредметные связи как средство формирования профессионально значимых компетенций студентов [Электронный ресурс] // Наука и школа. 2011. № 1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/mezhpredmetnye-svyazi-kak-sredstvo-formirovaniya-professionalno-znachimyh-kompetentnostey-studentov> (дата обращения: 03.09.2021).

3. Коряковцева Н.Ф. Теория обучения иностранным языкам: продуктивные образовательные технологии: учеб. пособие для студ. лингв. фак. высш. учеб. заведений. М.: Издательский центр «Академия», 2010.

4. Семикин В.В. Психологическая культура в образовании человека. Санкт-Петербург: Союз. 2002.

АКТИВНАЯ СМЕШАННАЯ МОДЕЛЬ ОБУЧЕНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОМУ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

ACTIVE BLENDED MODEL FOR TEACHING FOREIGN LANGUAGE FOR SPECIFIC PURPOSES

Е.С. Прыстром

A.S. Prystrom

Белорусский государственный университет

Минск, Беларусь

Belarusian State University

Minsk, Belarus

e-mail: prystrom@bsu.by

В статье рассматривается интегративная роль дисциплины «Иностранный язык» в профессиональном образовании. А также представлена активная смешанная модель обучения иностранному языку как способ актуализации данной роли для повышения эффективности обучения.

The article focuses on the integrative function of the course Foreign Language in professional training and active blended approach to teaching Foreign Language as a means of fulfilling that function to improve the learning effectiveness.

Ключевые слова: активное обучение; смешанное обучение; эффективность обучения, иностранный язык.

Keywords: active learning; blended learning; learning effectiveness; foreign language.

Обучение профессионально-ориентированному, в том числе иностранному, языку (ИЯ) – это важный компонент высшего образования. Изучение языка в совокупности его функций является основой формирования так называемых мета-навыков, которые рассматриваются как интегративные для всех профессий. Именно работа с языком в широком смысле учит студента анализировать, обобщать, рефлексировать и, в конечном итоге, понимать, создавать собственные смыслы, т.е. формировать целостное мировоззрение. И.М. Ильинский подчеркивает, что «...образование и урок заканчиваются там, где **обучаемый понял**... Если нет понимания, то нет и действия. К сожалению, система образования строилась и строится так, чтобы люди были и остались много-